



Rotary
Club of Hualien

國際扶輪3490地區
花蓮扶輪社

定例会時間 : 每週金曜日 PM12:20 定例会場所 : 花蓮福隆
ホテル 連絡先 : 970064 花蓮市中梅路115巷8号1階 電話番号 :
03-8226006 Eメール : hlrc@ms68.hinet.net URL : https://

www.hlrc.org.tw FB :

https://www.facebook.com/hualien.rc

1961年5月14日設立 65巻1号 2025年7月4日 第3228回定例会

本日の定例会プログラム

7月4日 (金)第3228回定期女子会

プログラム : クラブの年間活動計画報

告 (I) 会長 P. IF

(II) 書記 S. 外科医 (III)

会計 Frank (IV) パ

トロール委員長 PP ビル (V) 会

員委員会委員長 建築家 (VI) 公共

イメージ委員会委員長 PP 丹羽 懇親会 : 7

月のお祝い (I) 誕生日おめでとう

～誕生日おめでとう、毎日幸せ～ 2/Lin Zhiling さん、6/Liu Xiecheng さん、10/PP Li Taishu さん、11/Wu Weizhi さん、25/Ren Yuxin さん、27/Dai Zixiang さん、28/PP Wu Guozheng さん、29/Chen Minyang さん。

(II) 結婚記念日おめでとう～深い愛、永遠の愛～ 9/ 徐蘭山 PP 夫妻 41 年、15/ 戴紫祥 PP 夫妻 9 年 (劉結婚)。(III) 会員バッジ授

とおめでとう 1/ 卓建和 PP 18 年、1/ 徐蘭山 PP 15 年、6/ 吳国正 PP 40 年、9/ 李忠賢 IPP 15 年、11/ 傅星衡 PP 11 年、14/ 陸金煌 PP 25 年、19/ 黄忠義 PP 6 年、20/ 邱昭成 PP 7 年、26/ 任宇鑫 PP 12 年、26/ 黄国強 PP 1 年、29/ 陳一富 会長 9 年。

来週金曜日の会議のお知らせ

7月11日 (金)第3229回定例会

場所 : 花蓮福隆ホテル2階宴会場A 時間 :

12:20 昼食、13:00 会議 : クラブの活動計

画の報告～奉仕計画委員会とロータリー財団委員会。

長官報告

1. 地区事務局よりお知らせ 第001号 : 2025年7月1日、張欽氏が2025-2026

年度地区ガバナーに任命されました。今年のRIロータリーのテーマは

「団結して善を行い、ロータリーを称え、継承を続ける」です。各クラ

ブの皆様には、過去の輝かしい伝統を守り、ロータリーの息子たち、ロ

ータリー・シンプリシティ・アクション、ロータリーESG、ロータリークラブ・

ラーニングリーダーズなど、地区内の様々な奉仕プロジェクトや関連

活動の推進にご協力いただきますようお願いいたします。2. 地区事

務局よりお知らせ 第002号 : 地区は公式

ウェブサイトとソーシャルメディアプラットフォームを更新・構築し、7月1日

に公開いたします。現在、以下のプラットフォームが利用可能です。(1)

公式ウェブサイト (2) 公式Line@ (3) 公式YouTube (4) 公式

Instagram (5) 公式スレッド (6) 公式Facebookファンページ (7)

2025-2026チームFacebookグループ 3. 地区事務所からの手紙

No.003: あなたの地域の18歳から30歳までの若者を、こ

の地域の2025-26新世代奉仕に参加するよう推薦してください。

UNITE
FOR
GOOD

会長/陳宜福行政管理会長兼2026-2027年会長次期/林凱偉 書記/蔡耀徳会員会長/邱昭成公共イメージ
会長/朱文清 財務/蔡宜中ロータリー財団理事長/陳新恵 友好関係/林詩文 出席者/戴子翔守護者/邱希
良奉仕プログラム会長/ヨウ・ウェンダ プログラム/李チエンゲンクラブジャーナル/徐蘭山

新世代奉仕交換（NGSE）第1回派遣選考。応募受付は2025年8月29日までです。4. 地区事務局レターNo.004：

2025-26年度新世代奉仕交換（NGSE）推進・登録説明会は、7月27日（日）14:00～16:30、板橋府中農民協会2号館15階第13学習ホールにて開催されます。参加費は無料です。地区ディレクターチーム、会長、幹事、関心のあるロータリーリーダーは、7月21日までにオンラインで登録してください。5. 地区ディレクターは7月18日にクラブを訪問する予定です。当日は新会員の宣誓式が予定されています。積極的に登録手続きを行ってください。6. クラブ誌を送ってくださった横浜西クラブ（日本）に感謝申し上げます。クラブ誌は、当クラブのLine公式グループにアップロードされています。

ゴルフチームの7月のレギュラーシーズン

日時：2025年7月6日（日曜日）ティーオフ：13:00 花蓮ゴルフコース 夕食：19:00 美倫海鮮／花蓮市中梅路263-2号ライングループにお申し込みください。



ゴルフ/キャプテンPE.EVとゼネラルマネージャーWindoorが共同招待

7月の取締役会および監査役会を開催しました

1. 日時：2025年7月13日（日）17:00 2. 場所：大紅範生姜鴨本店/No. 花蓮市明志街 69 番地 3. 会長：P. IF（感謝レセプションディナー）4. 出席者/取

締役および監督者全員/敬称：Chen Yifu, Li Zhongxian, Lin Kaiwei, You Wenda, Ye Pingnan, Zhu Wenqing, Yan Siren, Cai Yaode, Cai Yizhong, Qiu Zhaocheng, Chen 新会。邱希良、蔡哲勇、陳有廷。

地域ディレクターによる公式訪問 - ご参加の際はお時間をご予約ください

日時：2025年7月18日（金）午前 場所：花蓮フーロンホテル
2階 1. 10:30-11:00 会長、幹事、クラブ対面
会議 2. 11:00-12:00 クラブ運営会議 参加者：IF会長、外科事務次官、会長エレクト兼運営管理委員長EV、サ
ービス計画委員長PP Truck、公共イメージ委員長PP Niwa、委員委員長Archit、ロータリー財団委員長Charles。 3. 第3230回例会：12:20 昼食、13:00 会議

参加者：全員

第64代・65代社長・社員引継ぎ式および第3227回定時株主総会

日時：2025年6月27日金曜日 17:30 会場：花蓮フーロンホテル2階 宴会場B 議長～P. レオ、PE IF 司会～プログラムディレクター PP ニワ、ディランメ

ンバー 式典開始～ベルを鳴らして会議を開く / P. レオのソーシャルレポート / PPビルソーシャルディレクター 1. 3490地区元ディレクターの陳順崇

PDG TVと彼の妻を歓迎します 2. 2027-28地区ディレクター候補者指名者を歓迎します

ヤン・ダイユン DGND 心臓

3. 2025-26年度花蓮第一区副区長エリック・ウー氏を歓迎します。4. 2024-25年度花蓮第一

区副区長卓建和弁護士夫妻を歓迎します。5. レオ会長の第64代夫人と会員の妻全員を歓迎します。6. 次期会員のジ・ロンジ氏を歓迎します。



第64代大統領レオ・カーン氏の演説

時の流れは本当に早いですね。今年はまるでカレンダーを組むように、7月の初回定例会、8月と9月の中秋節、12月の年末、1月と2月の新年会、3月と4月の認証取得準備、そして5月の認証取得後の本日の引き継ぎ…考えてみると、そんなに怖くないですね（心配しないで）。



花蓮クラブの会長として、この1年間何をしてきたのかと、多くの人から尋ねられました。すぐには答えられませんでした。多くのことを成し遂げてきたことは分かっていた。というのも、慣れてしまっていたので、明日は何をするか、来週は何をするか、来月はどんな予定を立てるかばかり考えていたからです。とても充実した1年でしたので、改めて、この1年間を振り返って、私が何を思ったかを述べなければなりません。それは、私が1ヶ月間考えてきた、誠実で感動的な言葉でした。「皆さんに伝えたいことがあります。『ロータリー会長になることは簡単ではありませんが、とてもやりがいのあることです。』この経験は、私に刺激を与えてくれただけで

なく、自分自身を見つめ直し、新たな目標を持つ機会を与えてくれました。この経験を通して、私はさらに自信を深めました。この1年間の学びと収穫は、私の人生にとってかけがえのない糧となるでしょう。これらの感動的な瞬間はすべて、会員の皆様とその奥様方の熱心なご参加と全面的なご支援のおかげで、この道のりが素晴らしく充実したものになったからです。」各会長が精力的に活動の企画に尽力し、豊かで感動的な一年を過ごすことができました。皆様のご支援とご信頼のおかげで、今年のレオを迎えることができました。この友情をいつまでも大切に心に刻んでまいります。】本日、この神聖な任務を第65代IF会長に引き継ぐことになりました。少しためらいはありますが、大変嬉しく思っております。改めて、今年一年、私とベベへの皆様のご支援とご寛容に感謝申し上げます。最後に、IFが皆様を導き、第65回総会が素晴らしい一年となるよう願っております。皆様、ありがとうございました。 来賓挨拶 1. 花蓮1区副理

事長 2025-26年度 吳 增輝

演説するエリック司法長官



新任アシスタントディレクターのエリックAG

は、本日、ディレクターの代理として親会社を訪れ、社長の交代式に立ち会えたことを光栄に思うと述べました。レオ社長には、この1年間、的確なリーダーシップを発揮し、数々の重要な任務を成功裏に完了されたことを心からお祝い申し上げます。エリックは、第65代IF会長が新チームの支援を得て、任務を完遂できると確信しています。

アメリカは様々な奉仕プロジェクトを完了しました。

賞1.今年の100%出席賞27人（累計年数）

レオ会長は、毎週の会議に積極的に参加してくれた会員に感謝の意を表し、各会員に NT\$3,600 のボーナスを授与し、また過去1年間のジェイソン会長の尽力に感謝の意を表しました。



幽文達は31年、葉平南は31年、張一超は25年、朱文卿は23年、林東成は27年、呂金煌は18年、張昭鑫は29年、顔思人は19年、卓建和は16年生きた。



楊大雲は8年、莊順徳は8年、徐蘭山は19年、李忠賢は15年、何宇坤は13年、趙瑞平は13年、邱希良は11年、傅星衡は6年、陳一孜は6年在任した。



リン・カイウェイ4年、邱昭成7年、ウー・ウェイジー4年、リー・チェンゲン2年、蔡哲第2年、チェン・ヨウティン2年、シー・ジアシェン2年、戴子祥1年、林詩文1年。

2. 今年度の寄付額上位10名にレッドボックス賞を授与 レオ会長は、今

年度多額の寄付を行った上位10名にそれぞれ1,500台湾ドルの賞品を授与しました。また、ピク委員長のPP Sand氏に対し、クラブの様々な奉仕活動のための資金調達に尽力した昨年の尽力に感謝の意を表しました。受賞者は、蔡耀徳氏、楊大雲氏、陸金煌氏、邱昭成氏、有文達氏、邱希良氏、莊順徳氏、聞思人氏、朱文清氏、趙瑞平氏です。



3. 退職職員への感謝状

レオ社長は、各種サービスの準備に尽力し、責任感と誠実さを持ち、会社のサービスの円滑な運営を確保してくれたことに感謝の意を表し、公式肩章をつけた5人の会長と6人の議長に感謝状と1,000台湾ドルの贈り物を贈呈した。

運営管理委員長/陳怡富、会員委員長/于文達、奉仕プログラム委員長/邱昭成、ロータリー財団委員長/莊順德、公共イメージ委員長/蔡耀徳。



書記/林凱偉、財務/傅興恒、パトロール委員長/呂金黃、友好委員長/邱希良、プログラム委員長/朱文清、出席委員長/石家生。引き渡し式典



花蓮第1地区副地区長のエリック・ウー氏を招き、第64代および第65代会長印章の授与、第65代会長選挙証明書の授与、そして会長の肩章と小槌の着用を国際ロータリーにご出席いただきました。第65代会長はスピーチを行いました。ロータリーパートナーの皆様、ご年輩の皆様、こんばん

は !ここに立ってみると、実はとても複雑な気持ちで、少し緊張しています。

張さん、でもそれ以上に感動と感謝の気持ちです。第64代大

統領に感謝申し上げます。

レオと彼のチームは、今年、私たちを率いて多くの心温まる活動を成し遂げてくれました。皆さんの尽力はランプのように、花蓮の隅々までロータリーの精神を照らしています。今、そのバトンは私に引き継がれようとしています。これは単なる「役職」ではなく、責任と信頼であ

ることを私は知っています。ロータリーをより若々しく活気のあるものにするためには、私一人ではなく、私たち全員の力が必要です。

来年、私たちは3つのことを実現したいと考えています。まず、幸福を取り戻

すことです。ロータリーは奉仕の場であるだけでなく、友情を築く場でもあります。ですから、私

たちのあらゆる集まりが笑いで満たされるように。

。

第二に、活動をより心温まるものにしましょう。単に寄付をしたりイベントを開催したり

するだけでなく、「私たちは気にかけている」と感じてもらうことが重

要です。第三に、若者が気軽に参加できるクラブを作りましょう。ロータリー精神は受け

継がれるべきものであり、若者が入会し、長く続けたいと思うクラブを目指しています。



私はまだ学びの途中であり、不完全な点もあるかもしれませんが、皆さんの声に耳を傾け、責任を負い、共にこの道を歩んでいきたいと思っています。1965年卒の皆さんの物語を、そして

意義深い形で、これからも書き続けていきましょう。

意味も温かく書かれています。皆様に感謝申し上げます。今夜は美味しいお食事と、ロータリー精神の永続をお祈りいたします。新年スタッフの紹介と、新年度の5人の会長と6人のスタッフに直接着用していただく第65代会長記念IFを授与し、「ユナイテッド・フォー・チャリティ」チームと共に花蓮クラブに奉仕することを願っております。



管理管理会長/林凱偉、会員会長/邱昭成、奉仕プログラム会長/ヨウ・ウェンダ、公共イメージ会長/朱文清、ロータリー財団会長/陳新輝。



秘書/蔡耀德、財務/蔡一中、監督/邱希亮、友情/林詩文、プログラム/李成根、出席/戴子祥。贈り物 1. 第65代IF会長が、退任するレオ会長夫妻に記念品と、会社を代表して毎年恒例のスローガン「マジックロータリー」旗を贈呈しました。



2. アシスタントディレクターのエリックAGが、アーキディレクターを代表して毎年恒例のネクタイとバッジを授与しました。



3. 新IF会長は、第65回総会の名刺と記念品（スーツケース）を全会員に贈呈しました。奥様へのプレゼントも準備されておりましたが、まだ発送中で、次回お届け予定です。



4. 退任するレオ会長は、過去1年間の勤勉さと努力に感謝するために、事務局長に辞任の贈り物を特別に贈りました。事務局長報告/S.外科医1. 報告書（当日のクラブジャーナルに掲載）。出席報告/第64代会長 ジェイソン2025年6月27日 第3227回例会 会員数 出席者48名 出席免除2名 出席者2名 出席すべきだった人37名 欠席46名 欠席8名 出席率83% 懐かしく思います。次回の例会を楽しみにしています〜 1. 出席免除:PP バッテリー 2. 追加出席:マックス、ショーン 3. 欠席:PP ノーズ、PP ラッ

席者2名 出席すべきだった人37名 欠席46名 欠席8名 出席率83% 懐かしく思います。次回の例会を楽しみにしています〜 1. 出席免除:PP バッテリー 2. 追加出席:マックス、ショーン 3. 欠席:PP ノーズ、PP ラッ
シュ、オルソ、エダー、

スタンリー、ウィンドア、チャールズ、ウィン。紅箱時間/PPビル巡視委員長 1.統一紅箱/引継ぎと就任を祝う :会長6,000元、次期会長4,000元、秘書3,000元、理事と監事各2,000元×11人、会員各1,000元×34人、合計69,000元。

2. P. Leo会長は辞任を喜んで受け入れ、6,000元。3. 役職は委任され、一人当たり300元/Shawn, Charles, 勝つ 4.その他の収入/2025-26年度アシスタントディレクターのエリック・ワー AG 1000元▲今週の紅箱寄付は75,900元、その他の収入は1000元でした。

式典終了～鐘を鳴らす/体育IF



社交ディナー～両大統領の合同ディナーへの感謝



最近の会議とイベント

7/06 (日) 13:00 ゴルフチームは7月のレギュラーシーズンを開催します

花蓮ゴルフ場が始まり、19:00に美倫海鮮レストランの表彰式と夕食会が行われまし

た。7/11 (金)12:20に花蓮フォーロンホテルでクラブの第3229回定例会が開催

され、クラブの奉仕計画のプログラムとロータリー財団委員会の活動報告が行われました。7/13 (日)17:00に大

紅帆江木鴨の旗艦店でクラブの7月の理事会が開催されました。7/18 (金)12:20に花蓮フォーロンホテルでクラブの第3230

回定例会が開催され、地区ガバナー夫妻の公式訪問が歓迎されました。

10:30-11:00に会長、クラブ、書記との会議、11:00-12:00にクラブの事務および管理会議が行

われ、5つの主要委員会の委員長が出席しました。7/25 (金)

12:20 花蓮フォーロンホテルにてクラブ第3231回定例会が開催され、クラブ運営管理委員会の活動報告

などのプログラムが行われました。

扶輪之宗旨

扶輪之宗旨在於鼓勵並培養以服務理想為可貴事業之基礎，尤其著重於鼓勵與培養：
第一、增廣相識為擴展服務之機會。

第二、在各種事業及專門職業中提高道德之標準，認識一切有益於社會的職業之價值及每一扶輪社員應尊重其本身之職業，藉以服務社會。

第三、每一扶輪社員能以服務理想應用於其個人、事業及社會之生活。

第四、結合具有服務理想之各種事業及專門職業人士，以世界性之聯誼，增進國際間之瞭解、親善與和平。

四大考驗

—— 遇事反省
然後言或行 ——

一、是否真實？

二、是否公平？

三、能否促進信譽友誼？

四、能否兼顧彼此利益？